Организация Объединенных Наций S/PV.8338



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Семьдесят третий год

8338-е заседание

Четверг, 30 августа 2018 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-жа Пирс	(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
Члены:	Боливия (Многонациональное Государство)	г-н Инчаусте Хордан
	Китай	г-н У Хайтао
	Кот-д'Ивуар	г-н Ипо
	Экваториальная Гвинея	г-н Ндонг Мба
	Эфиопия	г-жа Гуадей
	Франция	г-жа Геген
	Казахстан	г-н Умаров
	Кувейт	г-н аль-Мунайех
	Нидерланды	г-н ван Остером
	Перу	г-н Меса-Куадра
	Польша	г-жа Вронецкая
	Российская Федерация	г-н Небензя
	Швеция	г-н Оррениус Скау
	Соединенные Штаты Америки	г-н Хантер

Повестка дня

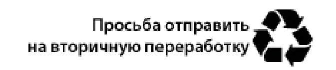
Положение на Ближнем Востоке

Письмо Генерального секретаря от 30 июля 2018 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2018/750)

18-27249 (R)







Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Письмо Генерального секретаря от 30 июля 2018 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2018/750)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в данном заседании представителей Израиля и Ливана.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2018/796, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Францией.

Я хотела бы обратить внимание членов Совета на документ S/2018/750, в котором содержится текст письма Генерального секретаря от 30 июля 2018 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Боливия (Многонациональное Государство), Китай, Кот-д'Ивуар, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Франция, Казахстан, Кувейт, Нидерланды, Перу, Польша, Российская Федерация, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2433 (2018).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после голосования.

Г-жа Геген (Франция) (*говорит по-французски*): Франция приветствует единогласное принятие резолюции 2433 (2018); в ней Совет направил решительный сигнал о нашей коллективной поддержке Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), которые вносят решающий вклад в дело сохранения мира в чрезвычайно неспокойном региональном контексте. В качестве куратора Франция ежегодно ведет работу по сохранению единства Совета в этой связи.

Прежде всего я хотела бы напомнить о значительных усилиях, которые приложили ВСООНЛ и Департамент операций по поддержанию мира для осуществления принятой в прошлом году резолюции 2373 (2017). Мы стремились продолжить эти усилия на основе оптимизации и уточнения задач ВСООНЛ. В этой новой резолюции Совет напоминает также о мерах, которые должны принять государства-члены для предотвращения продажи или поставки оружия или материалов, не санкционированных правительством Ливана или ВСООНЛ. При этом мандат Сил, их задачи, средства и возможности были сохранены без изменений, а также обеспечен сбалансированный учет всех выраженных причин обеспокоенности.

Мы часто повторяем, что ВСООНЛ являются благом для региона. Это один из важнейших элементов поддержания стабильности в регионе, положение в котором омрачено кризисными ситуациями. Они выполняют свои задачи в непростых условиях, осуществляя наблюдение за прекращением боевых действий вдоль «голубой линии» и предотвращая любой риск эскалации, в том числе в рамках трехстороннего механизма. Существенно важная сдерживающая функция Сил лежит в основе их мандата. Кроме того, в тексте этой новой резолюции содержится настоятельное напоминание о требовании гарантировать свободу передвижения ВСООНЛ. Мы считаем это важнейшей составляющей мандата Сил, в отношении которого мы не должны терять бдительности, о чем свидетельствует инцидент, произошедший четвертого августа.

В рамках своей деятельности ВСООНЛ также оказывают содействие в укреплении Ливанских вооруженных сил и их развертывании на всей территории страны, с тем чтобы помочь ливанскому государству в полном осуществлении своих властных полномочий и суверенитета. Лишь присутствие ливанских органов государственной власти и вооруженных сил и сил безопасности Ливана в соответствии с положениями резолюции 1701 (2006)

позволит создать условия для долгосрочной стабилизации положения на юге Ливана и в ливанских территориальных водах. Мы подошли к рассмотрению вопроса о продлении срока действия этого мандата, руководствуясь именно этой целью, в частности в том, что касается военно-морского компонента Сил, задачи которого — своевременно и постепенно — будут переданы Ливанскому военно-морскому флоту. Эта цель преследуется и в создании типового полка, которому ВСООНЛ продолжат оказывать поддержку.

В этом контексте очевидна необходимость скорейшего формирования правительства в Ливане для решения этих серьезных проблем. Это также отражено в данной резолюции.

Совету важно было подтвердить свою единодушную поддержку ВСООНЛ, что мы и сделали сегодня. Защита мандата ВСООНЛ и их нейтральности будет способствовать поддержанию стабильности в Ливане в период хрупкого политического баланса и сохранению мира вдоль «голубой линии».

Г-н Хантер (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты рады присоединиться к консенсусу в поддержку сегодняшнего продления мандата. Я хотел бы также воздать должное Франции за то, что она возглавила этот процесс в духе сотрудничества.

Поддержание мира и стабильности между Ливаном и Израилем имеет первостепенное значение. В мандате четко дается понять, что необходимо обеспечить свободу передвижения Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) и предоставить им доступ к «голубой линии». В мандате подчеркивается также важное значение эмбарго на поставки оружия, положение о котором содержится в резолюции 1701 (2006). При поддержке Ирана «Хизбалла» нарастила свой арсенал в Ливане, что создает непосредственную угрозу миру вдоль «голубой линии» и стабильности на всей территории Ливана. Поддержав Таифские соглашения, Совет Безопасности постановил, что все государства должны предотвращать продажу или поставку оружия в Ливан любым субъектам, кроме правительства Ливана или ВСООНЛ. Спустя двенадцать лет нельзя мириться с тем, что «Хизбалла» продолжает игнорировать это эмбарго, суверенитет Ливана и волю большинства ливанских граждан.

Еще одним важным компонентом этого мандата является формулировка, касающаяся оперативного морского соединения. На начальных этапах создания этого соединения Совет Безопасности не смог представить четкую переходную стратегию и поставить цель о постепенной передаче его обязанностей Ливанскому военно-морскому флоту. Мы приняли меры для устранения этого пробела и настоятельно призываем международное сообщество соответствующим образом поддержать укрепление и расширение потенциала Ливанского военно-морского флота.

В ходе продолжающегося обзора миссий в соответствии с нашими миротворческими принципами Соединенные Штаты продолжат работу по обеспечению дальнейшей эффективности деятельности ВСООНЛ. Мы вновь заявляем о нашей приверженности поддержанию стабильности и мира, к установлению которых давно стремятся народы Ливана и Израиля.

Г-н Небензя (Российская Федерация): Российская делегация проголосовала в поддержку резолюции 2433 (2018) Совета Безопасности относительно продления мандата Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), в первую очередь принимая во внимание согласие ливанской стороны с обновленным текстом этого документа. Это ключевой принцип любой миротворческой операции.

Деятельность миротворцев ВСООНЛ оказывает стабилизирующий эффект не только на «голубой линии» разделения между Ливаном и Израилем, но и внутри Ливанской Республики, да и на Ближнем Востоке в целом. Высоко оцениваем работу трехстороннего механизма предотвращения и урегулирования инцидентов. Эту миссию следует оберегать, избегая попыток превратить ее в политизированный инструмент. Мы должны отдавать себе отчет в том, что миротворцы призваны помогать ливанским институтам государственной власти, в том числе силовым структурам, а не подменять их работу. Убеждены, что дальнейшая деятельность этой важной миротворческой операции будет осуществляться при уважительном отношении к мнению правительства Ливанской Республики. Иные подходы просто неприемлемы.

Г-н У Хайтао (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай приветствует единогласное принятие резо-

люции 2433 (2018), которая свидетельствует о важной поддержке Советом той работы, которую проводят Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ).

Китай признает, что ВСООНЛ по-прежнему эффективно выполняют свой мандат и вносят важный вклад в поддержание общего спокойствия и стабильности в районе операций. Мы высоко оцениваем сотрудничество принимающей страны в выполнении ВСООНЛ своих задач, а также напряженную работу стран, предоставляющих войска, и всех миротворцев.

Продление Советом Безопасности мандата ВСООНЛ еще на год способствует поддержанию стабильности в южных районах Ливана и дальнейшему осуществлению резолюции 1701 (2006). Совет и международное сообщество должны и впредь оказывать ВСООНЛ политическую поддержку, а также предоставлять необходимые ресурсы в целях обеспечения того, чтобы Силы обладали потенциалом для выполнения своих обязанностей.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю заявление в своем национальном качестве.

Как и другие, мы были рады проголосовать в поддержку этого текста. Мы высоко оцениваем работу Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) по содействию поддержанию спокойствия и стабильности вдоль «голубой линии». Их работа имеет жизненно важное значение для мира, стабильности и безопасности как Ливана, так и Израиля. Мы призываем все стороны уважать мандат ВСООНЛ и «голубую линию».

Сегодня Совет Безопасности подтвердил свою приверженность сохранению суверенитета и территориальной целостности Ливана и стабильности в стране, осудил все нарушения «голубой линии» и вновь заявил о том, что Ливанские вооруженные силы (ЛВС), наряду с другими государственными органами безопасности, являются единственными законными защитниками Ливана.

Мы с нетерпением ожидаем получения запрошенных результатов, касающихся сокращения численности оперативного морского соединения и передачи обязанностей ЛВС. Рассчитываем на достижение заметных результатов.

Сейчас я возвращаюсь к исполнению своих функций Председателя Совета.

Список ораторов исчерпан.

Поскольку это последнее запланированное заседание Совета Безопасности в августе, прежде чем закрыть заседание, я хотела бы от имени делегации Соединенного Королевства выразить искреннюю признательность членам Совета, в частности, моим коллегам Постоянным представителям и работникам их представительств, а также секретариату Совета за всю ту поддержку, которую они нам оказывали — я благодарю в том числе Генерального секретаря, Департамент по политическим вопросам, Департамент операций по поддержанию мира и других сотрудников.

Этот месяц был не самым напряженным, поскольку это август. Однако я считаю, что нам удалось достичь консенсуса по нескольким важным вопросам, решением которых мы занимаемся. К сожалению, Совету по-прежнему не удается достичь консенсуса в отношении некоторых из наиболее трудноразрешимых внешнеполитических проблем, в частности, ситуации в Сирии. Я не сомневаюсь, что мы захотим вернуться к рассмотрению этого вопроса.

Тот успех, которого нам удалось добиться, является нашей общей заслугой. Нам не удалось бы добиться результатов, если бы не усердная работа и позитивный вклад всех делегаций и представителей Секретариата. Я, разумеется, отношу к представителям Секретариата сотрудников по конференционному обслуживанию, наших добрых друзей устных переводчиков, составителей стенографических отчетов и наших добрых друзей сотрудников службы безопасности.

Срок британского председательства подходит к концу, и я хотела бы от имени Совета Безопасности пожелать делегации Соединенных Штатов успехов в сентябре.

Заседание закрывается в 15 ч. 10 м.